

Hilal, pseud.

### مهاجرة المرأة الدرزية

حامت افكار المهاجرين اخيرا حول مهاجرة المرأة الدرزية وورغب الي صاحب البيان الاغر ان اكتب كلمة في هذا الشأن فلم ار سبيلا الي التردد في اجابة الطلب بيد ان الباحث في هذا الموضوع لا يأمن العثار لان طريقه وعر المسلك مملوء بالاشواك. لكن بما ان المسألة تمتد من المسائل الهامة في تاريخ الدرروز وسيكون لها تأثير يذكر في حالة الدرروز الاجتماعية بنوع خاص وبما ان الاصلاح الاجتماعي اساس كل اصلاح فالواجب على كل منا ان يقول كلمته صوابا كانت ام خطأ لتنتشر الاراء الصائبة بين الجمهور ويعرض الزائف منها في معرض النقد فينبغي بالبحث والتحصيل

ان امر اضواء تشفى اذا اكتشفتها بل من كتم عنه قتله والاصلاح لا يأتينا عفوا بل يجب ان نعالجه ونسعى اليه :

ومن طلب النقيس جرى اليه سحابة يومه جرى البريد وها انا الان اقول كلمتي متملا بقول الشاعر

لممرك ما الميعة بالتمني ولكن التي ذلوك في الدلاء تجيء بملكها طورا وطورا تجيء بجهاة وقليل ما

.....

لس من المستغرب ان يستنكر

المرأة الدرزية مهاجرة في الناس ولكن هذا مع يجب ان يكون متجما الى ما يقدر الانسان والاجتماع على ادراكه

لو قام احد عامه القوم في روسيا واخذ يسمى ليرتقي عرش الامبراطورية الروسية فانه يبرهن على قلة رايك اذ يستحيل عليه وهو على حالته الحاضرة ان ال عرش موقوفا على ما من يجري في عروقه الدم الملكي لكن اذا حاول احد الفقراء الامريكيين الاقتداء بركفار وسر الذهب واخذ يسعى ليل ونهار لجمع المال منتغما كل صفة سانحة به ومقتصدا في معيشته فلا واحد يقول عنه ه مجنون فاذا لم يحصل على ثروة تعادل ثروة روكفلر انه يحصل على ثروة ليعيش بها عيشة حسنة ويربي اولاده بية صالحة تساعد على نعم نفوسهم ونعم الامة التي من افرادها

لم يولد روكفلر رجلا غنيا بل ولد فقيرا لا يملك مروى تقير ولكنه جد واجتهد فافتق دقيقه من وقته على المو الذي لا فائدة منه ولا تماطى القمار وشرب المقار ولا كان يندر ماله وهكذا صار صاحب تسعمائة مليون دولار ووا كثيرون من الناس يودون لو كانوا مثله ويحاولون الاقتداء به

نعم الشرقيين في اشد الحاجة الى فضيلة الاقتداء النافع بالناجحين المتقدمين بيننا وبين الغربيين ليس فقط في اتخاذ الوسائل التي اتخذوها لجمع الاموال بل في كل وسيلة اتخذوها لتوسيع مداركهم وترقية شؤون بلادهم السياسية والاجتماعية والاقتصادية وليس في ذلك من غضاضة علينا فهم اخذوا على غيرهم واقتدوا عن سبقهم الى المدنية ونحن نأخذ عنهم الاشياء الحسنة مقتدين بهم كما اقتدوا هم بغيرهم

هذه هي الحياة مجال زحام والناس فيه بين سابق ومقصر ولكن الذي يقصر في هذا المجال لا عار عليه اذا حاول التشبه بالسابق بل من العار عليه ان تقتر هنته وتعي غزيبته ولا يجرب اولاً وثانياً والثالثا حتى يصير في معترك الحياة من الفائزين السابقين لا الفاشلين المقصرين

ح الله الشاعر المراد القاها

ايام اليوس والاستبداد والاضطراب بايام اسعد منها حالاً ساد فيها الامن وخفت وطأة الحكم وسكنت ريح الفتن الداخلية ثم فتح باب المهاجرة وتبأت اسبابها فولج افرادنا اغنا تلك العادات القديمة عادات المكث والجمود وكره الاغتراب كانت قد تمكنت فينا فاستنكرنا مهاجرة الرجل في بادي الرأى وغابت عنا الحكمة في قول ابن الوردي فيمكث الماء يبقى اسنا

وسرى البدر به البدر اكتمل اغنا عقب المهاجرة المتاجرة وهذه ات بالاصفر الرنان واخذ بمض المهاجرين يعودون الى اوطانهم بالهيل والهيلمان فقضوا على استنكار المستنكرين واصبح كثيرون من اعداء المهاجرة في طليعة المهاجرين بل في مقدمة المنشدين فسر في بلاد الله والتمس الغنى

تمس ذا يدار او تموت فتعدرا وبلغ من انتشار المهاجرة انها تناولت الاغنياء والفقراء واخذت باب الكبار والصغار على السواء حتى انك لترى الاحداث في البنان يتوافدون على بيروت زرافات زرافات يؤمون المهاجر المختلفة وهم لا يحسبون لشقات السفر حسابا كان السفر لعبة من الالاب لا قطعة من العذاب فيتركون قراهم فرحين مستبشرين كأنهم يؤمون نيم الباروك او الصفا او عين المرين وكم ترى من اولئك الاحداث البسطاء اذا بلغ الواحد منهم في المرحلة الاولى من سفره قرن الشباك او ح الدحاح ظن انه اصبح من

سكن يندر ماله وهكذا صار صاحب تسمية  
تحوّل ومار كثير من الناس يودون او كانوا  
يحاولون الاقتداء به  
بين الشرقيين في شد الحاجة الى فضيلة الاقتداء  
م بالناجحين المتقدمين بيننا وبين الغربيين ليس فقط  
تخاذ الوسائل التي اتخذوها لجمع الاموال بل في  
وسيلة اتخاذها لتوسيع مداركهم وترقية شعورهم  
في السياسة والاجتماعية والاقتصادية وليس في ذلك  
غضاظة علينا فهم اخذوا على غيرهم واقتدوا عن سبقهم  
المدنية ونحن نأخذ عنهم الاشياء الحسنة مقتدين بهم  
اقتدوا هم بغيرهم

هذه هي الحياة مجال زحام والناس فيه بين سابق  
وقصر ولكن الذي يقصر في هذا المجال لا عار عليه  
احاول التشبه بالسابق بل من العار عليه ان تفتقر  
ته وتهي لوزنته ولا يجرب اولاً وثانياً والثالث حتى يصير  
بممتلك الحياة من الفائزين السابقين لا الفاشلين المقصرين  
رحم الله الشاعر العربي القائل

وتشبهوا ان لم تكونوا مثلهم

ان التشبه بالكرام فلاح

حكيم مأثورة

قال بعض الحكماء . اذا اصطفت المروف فاستره  
واذا صنع اليك فاشره

قال العباس ابن عبد المطلب . لا يتم المروف الا  
بثلاث خصال تمجيله وتصغيره وستره فاذا مجلته هناه  
واذا صغره عظّمته واذا سترته اقمته ومن شروط المروف  
حماية لا امتنان به وترك الاعجاب بفعاله لا فيها من اسقاط  
الشكر واحباط الاجر وقال بعض الحكماء . المن مفسدة  
الصنعة

وقال بعض البلغاء من من بمروفة اسقط شكره ومن  
احب بعله احط اجره  
قال بعض الحكماء . الحرص مفسدة للدين والروء  
والله ما عرف من وجه وجل حرصاً فوايت ان فيه مصطنعاً  
وقال اخر الحرص اسير مهانة لا تفك أسرته

لتنشر الاراء الصالحة بين الجمهور  
ويعرض الزائف منها في معرض النقد  
فينبغي بالبحث والتحصيل

ان امراضنا لا تشفى اذا اكتمنها  
بل من كتم عاتيه قتاته والاصلاح  
لا يأتينا عن اول بل يجب ان نطلبه  
ونسعى اليه :

ومن طلب النفيس جرى اليه  
سحابة يومه جرى البريد  
وها انا الان اقول كلتي متمثلاً  
بقول الشاعر

لممرك ما المعيشة بالتمني  
ولكن الق دلوك في الدلاء

تجني بجائها طورا وطورا  
تجني بجهاة وقايل ماء

ليس من المستغرب ان يستنكر  
الدروز مهاجرة المرأة الدرزية وقد  
كانوا بالامس يستنكرون مهاجرة  
الرجل الدرزي والاستنكار في كلتا  
الحالتين له مسوغات معة ولة اغا اربابه  
لا يدونه بناء على تلك المسوغات  
بل جريا على ما استحكم في نفوسهم  
من التقاليد والمعادن

نشاء الدروز وفهم نزوع شديد  
الى الحرية في زمن كانت الحرية  
اغلى قيمة واعز مثالا مما هي الان  
ولم يكن الفوز بها مستطاعا الا لمن  
كان ذا عصبية قوية وبأس شديد  
فاضطروا الى الاعتصاب والاتحاد  
والالتصاق بوطنهم ليدودوا عن  
حياضه النزوة الفاتحين وجمعوا عن  
نفوسهم تحكم الولاة الجائرين .  
وما كان لينشق عن تلك المصيبة  
الا كل مارق من قومته خائف  
لوطنه . ثم دارت الادوار وتبدلت

فسر في بلاد الله والتمس التقي

تمش ذا بهار او تموت فتمترا  
وبلغ من انتشار المهاجرة انها  
تناولت الاغنياء والفقراء واخذت  
بلب الكبار والصغار على السواء حتى  
انك لترى الاحداث في لبنان  
يتوافدون على بيروت زرافات  
زرافات يؤمّن المهاجر المختلفة  
وهم لا يحسبون لمشقات السفر حبالا  
كان السفر لعبة من الالمان لا قطعة  
من العذاب . فيتركون قراهم فرحين  
مستبشرين . كانهم يؤمّن نيم  
الباروك او الصفاة او عين المريش  
وكم وكم ترى من اولئك الاحداث  
البسطاء اذا بلغ الواحد منهم في  
المرحلة الاولى من سفره قرن الشباك  
او حي الدحاح ظن انه اصبح من  
المهجر على قيد ميل او ميلين واخذ  
يسأل هذا وذاك (الدرب على اماركا  
ميت)

حاولنا في ما تقدم ان تصور  
للقاري الكريم تحول رأي الجمهور  
في مهاجرة الرجل الدرزي من  
الاستهجان والاستنكار الى التهافت  
على المهاجرة تهافتا نادر المثال وان  
نينن بالايجاز مانشا عن ذلك من  
كثرة عدد الدروز المهاجرين  
واكثرت طبعا من الرجال الاشداء  
بين متزوجين او في سن الزواج  
وقد تركوا وراءهم الوفا من الزوجات  
والاخوات والفتيات المازيات الاقي  
لو لا مهاجرة الشبان لكان ربات  
منازل وامهات . ففي تصور القاري  
وتدبير كل ذلك تهاه لا استيجاب ما

P. 4  
ص 4

سأولهم عن مهاجرة المرأة الدرزية  
بل ربما ادركهم شيء من التأمل ما  
سيؤهل اليه امر مهاجرة المرأة الدرزية  
اذا بقيت مهاجرة الرجل على ما  
هي عليه من الرواج  
.....

انما خلق الرجل والمرأة ليكونا  
مجتمعين لا مشككين مفرقين فافتراق  
الواحد منهما عن الاخر مخالف  
لسنة الطبيعة وناموس الاجتماع  
ونتيجه قلة النسل وفقدان الراحة  
المنزلية والقضاء على الفضيلة والمفاد  
والعيب بنظام الاقتصاد والاضرار  
العقلية والجسدية الناشئة عن الشذوذ  
في الحياة اليومية . فاذا صممنا على  
معاكسة الطبيعة بان نفرق بين الرجل  
وزوجته وقمنا في ستر حملنا  
واصبحت حياتنا عقليا وجسديا واديا  
وماديا شذوذا في شذوذ في  
شذوذ .

فالحودة امر فوق الطبيعة  
ونظم الجاذبية الذي اسس عليه  
الكون يشمل الرجل والمرأة فافتراقهما  
الاکراهي لا يستمر الى الابد بل  
لابد للرجل من الاضطرار الى المرأة  
طلبا للندرية والراحة والاقتصاد  
وفراغ ما تمرصه المزوجة من الشبهات  
فاذا لم يجد زوجة له من ذويه التجاء  
الى الاقتران باجنبية يحمل في  
الفاتح وطنها ووطنه ويقطع رجاء  
قومه به والشواهد على ذلك كثيرة  
بين المهاجرين الدرزيين فمنهم من  
تزوج باجنبية وقطم كل صلة مع  
اهله حتى المكتابة ومن كان ذا يسار  
نسى حقوق الوالدية والقربان  
والوطنية وضمن ان ينفخ اهله او اي

وقد قبل . انما امر الرجل  
والحليم اذا خرجت من الجواد  
اذا قات ذات يده اضطر الى الامساك  
والشجاع اذا كثرت اعداؤه وقل  
ناصروه التجأ الى النكوص فقياسا  
على ما تقدم اذا حلنا دون اجتماع  
الرجل العفيف والزوجة العفيفة  
زمنطويلا نمرضها لارتكاب المنكر  
وتزريق ثوب المفاد

وقد ادرك العرب منذ اجيال  
ان لا صيانة للمرأة الا اذا كانت  
تحت رعاية زوجها وخشوا ان  
لا تعبد بناتهم تلك الرعاية والصيانة  
فقالوا في الحرص على اعراضهم من  
نهش الزاهمين الى ان اساغوا واد  
البنات واليك ما قال شاعرهم في  
هذا الصدد

لكل ابي بنت اذا ما ترعرعت  
ثلاثة اصهار اذا ذكر الصهر  
فزوج يراعيا وخدر يكنها  
وقبر يا وياها وخيرم القبر

وسمعت شعرا عاميا لبدوي من  
المحدثين في غاية الحكمة والسداد  
وينطبق كل الانطباق على ما نحن  
بصدده الان وهو :

خيول بلا فرسان ما يكتسبن يعيين  
حريم بلا وليان لا بد ان يعيين  
اي كما ان الخيل بلا فرسان  
لا تفزو وتأتي بالكسب كذلك  
النساء اذا كن منقطعات عن  
اولياء امورهن من الرجال لا بد من  
ان ياتين ما يوجب العار . وواقع  
الحال في جميع انحاء سوريا منيت  
بداء المهاجرة يومئذ جميع ما تقدم  
من الشواهد العقلية والنقلية  
انا لو خير بالاختراع ناعدم مهاجرة

بل بالتربية والاخلاق . ففي البداية  
ترى النساء سافرات الوجوه وممر  
هذا تضرب الامثال بما هن عليه من  
المفاد . وفي اوربا امتازت نساء  
سويسرا بالفضائل وهن كما لا يخفى  
لا يبرفن ما هو الحجاب

ومما يخشى من نتائج مهاجرة  
المرأة الدرزية انه متى وجد الرجل  
وعائلته بأسرها في المهجر وطابت  
لهم جيما الاقامة لا يهودون الى  
وطنهم وفي ذلك خسارة على وطننا  
وهذا ايضا اعتراض وجيه . انما  
المائلات التي ترحل بأسرها من بلد  
الى اخر تكون اشد محافظة على  
قوميتها ووطنيتها من الافراد واذا  
لم يهودوا الى وطنهم الاقامة الدائمة  
فلا يقطعوا صلتهن به فان كثيرين  
من اخواننا المسيحيين تراهم يهودون  
بمائلاتهم لزيارة اوطانهم من حين  
الى اخر واذا بلغ احد افراد المائلة  
سن الزواج ذهب الى وطنه  
فتزوج من بنات جنسه وعاود بها  
الى دار هجرته

وعلى اي حال فاي ضرر ينشأ  
عن مهاجرة المرأة الدرزية مع زوجها  
لا يذكر في جانب المضار الادبية  
والمادية والصحية والوطنية التي اصبحنا  
شديدي الشعور بها بسبب كثرة  
مهاجرة الرجال دون النساء . فخرصا  
على ناموس الدرور الذي هو عندنا  
اغلى من كل شيء في هذا الوجود من  
الواجب ان تكون المرأة مع الرجل  
في دار هجرته هذا مع ما تتوقمه من  
حصول بعض حوادث افراضية  
مشينة . لان المبرة بالنتائج الكبرى  
العامة لا الصغرى الخاصة

انتقل  
معها  
ال  
S  
ORK  
سعي  
علما  
وارخص  
S  
York  
لقد  
لبنان هو ار  
ارزة لبنان  
الفاخرة ما  
ايها المواطن  
بالتجربة

P. 5  
cont. in

فوالوحدة امر فوق الطبيعة  
ونظام الجاذبية الذي أسس عليه  
الكون يشمل الرجل والمرأة فافتراقهما  
الأكراهي لا يستمر الى الأبد بل  
لابد للرجل من الإضطرار الى المرأة  
طلبا للندرية والراحة والاقتصاد  
وفراغات امرضه له العزوبة من الشبهات  
فاذا لم يجد زوجة له من ذويه التجأ  
الى الاقتران باجنية يجميل في  
المثلب وطنها وطن له وينظم رجاء  
قومه به والشواهد على ذلك كثيرة  
بين المهاجرين الدروز فمنهم من  
تزوج باجنية وقطم كل صلة مع  
اهله حتى المكاتبه ومن كان ذا يسار  
نسى حقوق الوالدية والقرابة  
والوطنية وضمن ان يفتح اهله او اي  
مشروع وطني يدرهم من فضلة ماله  
اما الخسارة الثانية وهي اشد  
نكابة بالدروز من الاولى فهي تركه  
زوجة في الوطن لا معين لها أو  
فتاة كانت ترجوه ان يكون بسلامها  
فبقيت اليقة التماسه معرضة  
للشبهات

انا لا نجهل ما عليه النساء  
الدريزيات بوجه عام من شدة المفاف  
وقل مثل ذلك عن الرجال انما اذا  
اخرجنا الرجل والمرأة عن وضعهما  
وانتظارنا ضمهما ان يقيا عنوان  
الفضيلة والمفاف كنا غير منصفين  
وكان مثلنا ومثلها كما قيل :  
القاه في اليم مكتوبا وقال له  
اياك اياك ان تبتل بالاء  
فالرجل الحر اذا مسه الفقر  
اضطر ان يمد يده الى المال الحرام

فزوج يراعيا وخدر بكها  
وقبر ياتيا وخيرم القبر  
وسمعت شمرا عاميا لدوي من  
المحدثين في غاية الحكمة والسداد  
وينطبق كل الانطباق على ما نحن  
بصدده الان وهو :  
خيول بلا فرسان ما يكتسبن يعيين  
حريم بلا وليان لا بد ان يعيين  
اي كما ان الخيل بلا فرسان  
لا تفزو وتاتي بالكسب كذلك  
النساء اذا كن منقطعات عن  
اولياء امورهن من الرجال لا بد من  
ان ياتين ما يوجب المار . وواقع  
الحال في جهيم انحاء سوريا منيت  
بداء المهاجرة يؤيد جميع ما تقدم  
من الشواهد العقلية والنقلية  
انا لو خير بالاختراع لعدم مهاجرة  
الرجل وفي تلك الحال ترتفع الحاجة  
الى مهاجرة المرأة انما منع مهاجرة  
الرجل اصبح غير مستطاع فالتحاق  
المرأة بزوجها امر لا بد منه اجلا او  
عاجلا رضينا بذلك أم لم أرض والالا  
ازدادت امراضنا وبلاياتنا الاجتماعية  
ازديادا مريما  
وجان كثيرين من الدروز  
يستنكرون مهاجرة المرأة الدرزية  
فلنبحث في سبب ذلك . والذي  
تقدره انهم لا يستنكرون مجرد  
السفر بل يخشون عواقبه بسبب  
ما يدعو اليه من سفور المرأة بمد  
التحجب والحقيقة ان انتقال المرأة  
دفعة واحدة من التحجب الى السفور  
غير مستحب انما الصيانة وعدمها  
غير مطلقين مجرد التحجب والسفور

الى اخر واذا بلغ احد افراد العائلة  
سن الزواج ذهب الى وطنه  
فتزوج من بنات جنسه وبياد بها  
الى دار هجرته  
وعلى اي حال فاي ضرر ينشأ  
عن مهاجرة المرأة الدرزية مع زوجها  
لا يذكر في جانب المضار الادبية  
والمادية والصحية والوطنية التي اصبحنا  
شديدي الشمور بها بسبب كثرة  
مهاجرة الرجال دون النساء . فرضا  
على ناموس الدروز الذي هو عندنا  
اغلى من كل شيء في هذا الوجود من  
الواجب ان تكون المرأة مع الرجل  
في دار هجرته هذا مع ما توقعه من  
حصول بعض حوادث افرادية  
مشينة لان العبرة بالنتائج الكبرى  
العامة لا الصغرى الخاصة  
فالذي اراه هو اننا ما دمنا  
عاجزين عن ايقاف تيار مهاجرة  
الرجل يجب ان يكون مصحوبا  
بزوجته بل ان التحاق الزوجة بزوجها  
سيجري اضطرارا الا اختيارا مهما  
اختلفت اراء الباحثين في هذا الموضوع  
اما تحييد مهاجرة المرأة بمد حين  
والاستمرار على تمهجة ممن يقبحونه  
الان فيتوقف على سيرة المائلات  
الدريزية في دار هجرتها فمسي هذه  
المائلات ان تشعر بالاستولية الملقاة  
على عاتقها وتدرك ان الابصار  
شاخصة نحوها فتكون قدوة صالحة  
لسواها ووسيلة لشفاء الامراض  
الاجتماعية التي اخذت تدب في  
اجسامنا بسبب مهاجرة الرجل  
دون المرأة  
البقية في الصفحة السادسة

I OIK  
لقد  
لبنان هو ار  
ارزة لبنان  
الفاخرة مما  
ايها المواطن  
بالتجربة  
قا  
جميع له  
والدرون  
تقره  
من  
العبارة في



السفيرة لا يتوقف على التحجب او  
السفور اقول ايضا ان السفيرة بصح  
شديد الخطر اذا حاولت المرأة الدرزية  
الاختلاط بالرجال كالمرأة الاميركية  
مثلا وفضل ما فعله النساء الدرزيات  
ان يأخذن محاسن التريية والمادات  
السورية والاميركية ويوجهن  
عنايتهم الى تحدي الاميركيات  
في تدبير المنزل وتربية اولادهن  
وراحة ازواجهن ويجب على المرأة  
الدرزية ان لا تتجاهل ان المرأة  
الاميركية بلغت ما بلغت من  
الحرية بعد اجيال وانها ارق منها  
علما ومعرفة بما لها وما عليها من  
الحقوق والواجبات

وعلى الرجال المسؤولية للكبرى  
عن ارشاد نساءهم الى ذلك لانهم  
اقدم منهم عهدا بدار الهجرة وعرف  
منهم باخلاق اهلها

ولا بد لي من تزيين هذه  
الرسالة باقتباس الايات الالمانية عن  
المرأة من قصيدة لشاعر وادي النيل  
حافظ ابراهيم وهذه الايات وان  
كانت ليست بذات علاقة خاصة  
بمهاجرة المرأة فان ما تضمنته من  
الاقوال السديدة عن المرأة يجعلها  
صالحة لان تكون مسك الختام في  
هذه المقام . قال

من لي بتربية النساء فانها  
في الشرق علة ذلك الاخفاق  
الام مدرسة اذا اعدتها  
اعدت شيئا طيب الاعراق  
الام زوض ابن تمهده الحيا  
بالري اورق ايما ايراق  
الام اسناذ الاحاتذة الاولى

## الثورة في

الايكوادور

كتب اليها حضرة مواطننا  
الاديب اسمد افندي حسن  
الفصيني فزيل جمهورية خط الاستواء  
( الايكوادور ) كتابا يقول فيه ان  
قد استفحل امر الثوار في تلك  
الجمهورية وقويت شوكتهم واخذت  
الثورة تمتد في جميع الولايات حتى  
صارت ذات شأن واستولى الثوار  
على ولاية من الولايات الشمالية وهم  
ينوون الزحف على العاصمة وغوايا كيل  
وقديبين ان للثوار مناصرين يمدونهم  
بالمال والمؤمن بقصد قلب الحكومة  
الحاضرة وقد اشتد فاق الناس  
وسكنت الحركة التجارية واخذت  
عيال كثيرة تهجر مساكنها وتفر  
الى الخارج ويقول بعض الواقفين  
على حقيقة الاحوال ان الامير  
لا ترجع الى ما كانت عليه من  
الطمأنينة الا بعد قلب الحكومة  
الحاضرة وهم يوء كدبون نجاح  
الثوار

هذه خلاصة ما كتبه اليها مواطننا  
الفاضل في شان الثورة المذكورة  
وقد حل البراق عن غوايا كيل خبر  
في الاربعة عشر من الشهر الجاري  
موضحا ان جنود الحكومة اعطروا  
مدينة از ميرلداس وابلا من قنابل  
مدافعهم من البر والبحر ولكنهم  
عجزوا عن ازاحة الثوار عنها وقد  
نزلت جنود الحكومة الى البر من  
شمال المدينة المذكورة وجنوبها  
بقصد حصر الثوار فيها ومن المتقد  
انه ستنشب معركة فاصلة في هذا

## اعلان

تتعالى بجميع اصناف البضائع  
التي يتعامل بها السوريون في  
الولايات المتحدة والخارج الاسعار  
بغاية المهادنة والمعاملة حسنة والتلبية  
سريرة جدا جرب ايها المواطن  
المزبن طلبية واحدة فتجد كل ما  
يسرك واذا تكرمت بالاستفهام عن  
الاسعار وكيفية الامالة فالي هذا  
العنوان

فرحان الطويل حماده

F. T. Hamady

53 Washington St.  
New York

جمعية المعارف

لم يخلص على تأسيس جمعية  
المعارف الدرزية الا القليل من  
الوقت حتى اخذت فوائدها تظهر  
للعيان ولم يعد احدي شك في منافع  
هذه الجمعية وماتاتيه من الاعمال الجليلة  
في تثقيف عقول الناشئة الدرزية التي  
يتوقف عليها حسن مستقبل الطائفة  
اديا وماديا . فجدير والحالة هذه  
على كل ادب فاضل يفار على مصلحة  
الطائفة وترقية شؤون ابناءها ان  
يجرع لها ولو في قليل من المال  
فالجمعية تقدر له قدر تبرعاته مهما  
كانت قيمتها زهيدة وتثني على  
اريجيته اطيب التناء

## مجلة الصحة

هي مجلة صحية طبية شهرية  
يصدرها في الثمر حضرة الصيدي  
الفاضل يوسف افندي يبرودي  
وتمن اشتراكها السنوي في الولايات  
المتحدة وتباصا والخارج عشرة

الممثل ال  
نصم في  
للرجال والنساء  
اعدنا كل المع  
هذه الصناعة

CO.  
RK

بطر

عندما  
والجولري وا  
مدة خمسة وع  
بسرعة حسد  
المتحدة وكندا  
وافريقيا وغير  
واعلم ان جم

اعددنا كل المعداد  
هذه الصناعة تك

محو

T. CO.  
ORK

بطر

عندما ياد  
والجولري والمأ  
مدة خمسة وعش  
بسرعة حسب  
المتحدة وكندا  
وافريقيا وغير  
واعلم ان جميع  
عندما تريا  
او احضار احد  
لانا وكلاء لاء  
من محلنا راسا  
من الشهادات  
نصرف  
خصوصا الايرا  
واسعار افرط  
فلا يسهن بالا  
على صناديك  
للتعليمات عن  
واسمار اوراق  
سرعة والتوفير  
خبرتنا وا  
الضكوك من و  
كل متي بوضيا  
CO.  
v York

للميان ولم يمد احديشك في مناقم  
هذه الجمعية وماتانيه من الاعمال الجليلة  
في تثقيف عقول الناشئة الدرزية التي  
يتوقف عليها حسن مستقبل الطائفة  
اديا وماذيا . فجدير والحالة هذه  
على كل اديب فاضل يفار على مصلحة  
الطائفة وترقية شوؤن ابناها ان  
يبرع لها ولو في قليل من المال  
فالجمعية تقدر له قدير تبرعاته مهما  
كانت قيمتها زهيدة وتنتي على  
اريحته اطيب الشاء

### مجلة الصحة

هي مجلة صحية طبية شهرية  
يصدرها في النثر حضرة الصيدلي  
الفاضل يوسف افندي يبرودي  
ومن اشتركاها السنوي في الولايات  
المتحدة وتوابها والخارج عشرة  
فرلكات فقط  
تنصح كل من يجهه الاعتنا  
بصحة جسمه بتأثر شوؤنه الصحية  
ان يشترك في هذه المجلة الجزيلة  
الفائدة لانها تبحث في سائر  
المواضيع الصحية وتبث على صفحاتها  
جميع النصائح الطبية والارشادات  
العائدة بالنفم الصحي على الجنس  
البشري وهذا فتواتها وتتركز  
ادارتها

AL-SAHHAT  
53 Washington Street  
New York

اني طالي الكتب  
المرجو من يطلب كتبنا من  
مكتبة البيان ان يرفق طلبه بالثمن والا  
فلا يتب علينا احد اذا اهلنا طلب

الى الخارج ويقول بعض الواقفين  
على حقيقة الاحوال ان الامير  
لا ترجم الى ما كانت عليه من  
الطمانينة الا بمد قلب الحكومة  
الحاضرة وعم يوء كدون نجاح  
الثوار  
هذه خلاصة ما كتبه اليها مواطننا  
الفاضل في شان الثورة المذكورة  
وقد هل البراق عن غوايا كيل خبر  
في الاربم عشر من الشهر الجاري  
موظفان جنود الحكومة امطروا  
مدينة از ميرلداس وابلا من قنابل  
مدافم من البر والبحر ولكنهم  
عجزوا عن ازاحة الثوار عنها وقد  
نزلت جنود الحكومة الى البر من  
شمال المدينة المذكورة وجنوبها  
بقصد حصر الثوار فيها ومن المعتقد  
انه ستشيب معركة فاصلة في هذا  
الاسبوع بين الثوريين  
وفرد خبر من ليما على بناما  
مضمونه نشوب قتال شديد بين  
الثوار وجنود الحكومة في بلدة  
مويزن التي تبعد سبعين ميلا من  
مدينة از ميرلداس دارت فيها  
الدائرة على جنود الحكومة . واما  
الاجانب الساكنون في تلك الجمهورية  
فلم يقم عليهم ضرر

### الاخوان

هي الرواية الغرامية التاريخية  
الشهيرة التي قل ان يكون ترجم  
الى اللغة العربية اجل منها وضمت  
معظم حوادثها في لبنان وسوريا وهي  
تقم في جزئين كبيرين وكل جزء  
نحو مائتي صفحة فلا تحرم نفسك  
ايها الاديب لذة مطالعة هذه الرواية  
الجميلة وثمنها دولار واحد

منهن بلنلاق اهله  
ولا بد لي من تزيين هذه  
الرسالة باقتباس الايات الاتية عن  
المرأة من قصيدة لشاعر وادي النيل  
حافظ ابرهيم وهذه الايات وان  
كانت ليست بذات علاقة خاصة  
بمهاجرة المرأة فان ما تضمنته من  
الاقوال السديدة عن المرأة يجمها  
صالحه لان تكون مسك الختام في  
هذه المقام . قال

من لي بترية النساء فانه  
في الشرق علة ذلك الاخفاق  
الام مدرسة اذا اعدتتها  
اعدت شحا طيب الاعراق  
الام روض ان تمهده الحيا  
باري اوزق ايما ايراق  
الام اسناذ الاساتذة الاولى  
شملت مأثرهم مدى الافاق  
انا لا اقول دعوا النساء وافرنا  
بين الرجال يجلبن في الاسواق  
يلرجن حيث اردن لامن وآرع  
يحذرن رقبته ولا من واق  
يفعلن افعال الرجال لواهايا  
عن واجبات نواعس الاحداق  
في دورهن شوؤنهن كثيرة  
كشوؤن رب الياف والمزراق  
كلا ولا ادعوكم ان تسرفوا  
في الحجب والتضييق والارهاق  
ليست نساؤكم حلى وجواهر  
فوق الضياغ تصان في الاحقاق  
ليست نساؤكم اثانا يقتنى  
في الدور بين مخادع وطباق  
فتوسطوا في الحالتين وأنصفوا  
فالشر في التقييد والاطلاق  
(هلال)

د في الناس ولكن هذا  
ال ما بعد الانسار

# مهاجرة

الراء الدورية

حلت افكار المهاجرين اجتمعا  
حول مهاجرة الراء الدورية ورجع  
الى صاحب البيان الامر ان الكتب  
كله في هذا الشأن ظم ارسيليا  
الى الترددي احابة الطلب يدان  
اليacht في هذا الموضوع لا يامن  
التار لان طريقه وعر السلك عملا  
بالاشواك لكن بما ان المسألة تعد  
من المسائل الهامة في تاريخ الدرود  
وسيكون لها تأثير بذكر في حالة  
الدرود الاجتماعية بنوع خاص وبعما  
ان اصلاح الاجتماعي اساس  
كل اصلاح فالواجب على كل منا  
ان يقول كلمته صوابا كانت ام خطأ  
لتنشر الراء الصائبة بين الجمهور  
ويعرض الزائف منها في معرض النقد  
فينبغي بالبحث والتعميم

ان امراضنا لا تشفى اذا كتمناها  
بل من كشم عنه قتله والاصلاح  
لا ياتنا عفوا بل يجب ان نقايله  
ونسى الهه :

ومن طلب النفيس جرى اليه  
سعاة يومه جري البريد  
وها انا الان اقول كلمتي متمثلا

بقول الشاعر

لمسرك ما الميثة بالتمني

وسا واخذ يسى ليراني  
سه فانه يبرهن على قلة  
سالكه الخاضرة ان  
يروي في معرفة الدم الملكي  
يرتكبن الاقتداء بركهار  
ونيلد لجمع المال منتمها كل  
يشته فلا واحد يقول عنه  
وة تعادل نزوة روكفلر  
عيشه مستور يولي اولاده  
نفوسهم وهم الامة التي

يا بل ولد فقيرا لا يملك  
فا انفق دقيقه من وقته  
تعاطى القمار وشرب العقار  
يا صار صاحب تسعمائة  
بن الناس يودون لو كانوا

لحاجة الى فضيلة الاقتداء  
وبين الثريين ليس فقط  
ها لجم الاموال بل في  
مداركهم وترقية شوون  
الاقتصادية وليس في ذلك  
ن فخرم واقتدوا عن سبهم  
لاشياء الحسنة مقتدين بهم

زحام والناس فيه بين سابق

العلم من الاستعداد والامطراب  
بالاستعداد معا لا يجد فيها الامن  
وخت وطاعة الحكم وسكنت روح  
الفتى الداخلية ثم فتح باب المهاجرة  
وتيات اسبابها فوجه اقرا دنا افا  
ملك العادات القديمة عادات الكتي  
والجمود وكثرة الاعتراب كانت  
قد غممت فبنا فاستنكرنا مهاجرة  
الرجل في اديء الراى مغرابت عبا  
الحكمة في قول ابن الرودي  
فيمسك الماء يبق اسنا

ولمضى البدر به البيرا كتبل  
انما عقيت المهاجرة. للمهاجرة  
وهذه اتت بالاصفر الرتلن واخذت  
بمض المهاجرين يودون الى اوطانهم  
بالهيل والهيلمان فقضوا على استنكار  
المستنكرين واصبح كثيرون من  
اعداء المهاجرة في طليعة المهاجرين  
بل في معنمة المنشدين

فسر في بلاد الله والتمس النفي  
تمنى ذا يبار او تموت فتمذرا  
وبنه من انتشار المهاجرة انها  
تولت الاغنياء والفقراء واخذت  
باب الكبار واصنار على السوا حتى  
انك لترى الاحداث في البنان  
يتوافدون على بيروت زرافات  
زرافات يومون المهاجر المختلفة  
وم لا يحسبون لمسقات السفر حبا  
كان السفر لعبة من الالعب لا قطعة  
من المذاب. فبتر كون قرام فرحين

Emigration of the  
Druze in Lebanon

AL-Bayyan  
Feb. 17, 1914, pp. 4-6



رسيا احسنه مسين ٣٣٠  
زحلم والناس فيه بين سابق  
ر في هذا لجمال لا عار عليه  
من المار عليه ان تفت  
باولا وثانيا وثالثا حتى يصير  
سابقين لا الفاشلين المقصرين

يا مثلهم  
التشبه بالكرام فلاح  
آثورة

ذا اصطنعت المروف فاستره

طلب . لا يتم المروف الا  
غيره وستره فاذا مجلته هنا  
ته اتمته ومن شروط المروف  
مجتب بفعاه لما فيها من اسقاط  
بعض الحكماء . المن مفسدة

ن بمروفه اسقط شكره ومن

لحرص مفسدة للدين والمروءة  
بل حيا فرايتان فيه مصطنعا  
مائة لا تفك أسرته

بقول الشاعر

لمرك ما الميشة بالتمني  
ولكن الت دلوك في الدلاء  
تجي بملتها طورا وطورا  
تجي بهماة وقليل ما

ليس من المستغرب ان يستنكر  
الدروز مهاجرة المرأة الدرزية وقد  
كانوا بالامس يستنكرون مهاجرة  
الرجل الدرزي والاستنكار في كلتا  
الحالتين له مسوغات مقبولة انما اربابه  
لا يدمونه بناء على تلك المسوغات  
بل جريا على ما استحكم في نفوسهم  
من التقاليد والمادات

نشأ الدروز وفيهم نزوع شديد  
الى الحرية في زمن كانت الحرية  
اغلى قيمة واعز منالا مما هي الان  
ولم يكن الفوز بها مستطاعا الا لمن  
كان ذا عصبية قوية وبأس شديد  
فاضطروا الى الاحتصاب والاتحاد  
والالتصاق بوطنهم لينودوا عن  
حياضه النزاة الفاتحين ويمنوا عن  
نفوسهم تحكم الولاة الجائزين .  
وما كان لينشق عن تلك العصبية  
الا كل مارق من قوميته خالف  
لوطنه . ثم دارت الادوار وتبدلت

P. 4

كان السفر لعبة من الالعاب لا قطعة  
من المذاب . فيتركون قوام فرحين  
مستبشرين . كأنهم يؤمنون بيم  
الباروك او الصفاة او عين العريش  
وكم وكم ترى من اولئك الاحداث  
البسطاء اذا بلغ الواحد منهم في  
المرحلة الاولى من سفره قرن الشباك  
او حي الدحاح ظن انه اصبح من  
المهجر على قديميل او ميلين واخذ  
يسأل هذا وذاك (الدرب على اباركا  
منين)

حلونا في ما تقدم ان تصور  
للغاري الكريم تحول رأى الجمهور  
في مهاجرة الرجل الدرزي من  
الاستهجان والاستنكار الى التفات  
على المهاجرة نهاقا نادر المثال وان  
بين بالايجاز مانشا عن ذلك من  
كثرة عدد الدروز للمهاجرين  
واكثرم طبعا من الرجل الاشداء  
بين متزوجين او في حن الزواج  
وقد تركوا اموالهم الوفا من الزوجات  
والاخوات والقبائل المألوفات اللاتي  
لو لا مهاجرة البقي لم يكن ربنا  
منازل وامهات . فلي تصور الغاري  
وتدبر كل ذلك تبيانا لا استعجابا



سقوله من ساجرة الراء البرزية  
بل ربما ادرك من من التأمل ما  
سبوت الى المهاجر طرا الراء البرزية  
اذا هبت ساجرة الرجل على منا  
هي عليه من الراج

انما خلق الرجل والمرأة ليكونا  
مخمين لا مشتين مفرقين فافتراق  
الواحد منهما عن الآخر يخالف  
نسة الطبيعة وتاموس الاجتماع  
وتبيته قلة النسل وقندان الراحة  
المنزلية والقضاء على الفضيلة المقاف  
والمبث بنظام الاقتصاد والاضرار  
العقلية والجسدية الناشئة عن الشذوذ  
في الحياة اليومية . فاذا صمنا على  
معاكسة الطبيعة بان تفرق بين الرجل  
وزوجته وقفل في ستر حملنا  
واصبحت حياتنا عقليا وجسديا واديا  
وماديا شذوذا في شذوذ في  
شذوذ .

فالحدة امر فوق الطبيعة  
ونظام الجاذبية الذي انس عليه  
الكون يشغل الرجل والمرأة فافتراقهما  
الاکراهي لا يستمر الى الابد بل  
لا بد للرجل من الاضطرار الى المرأة  
طلبا للندرية والراحة والاقتصاد  
وفرارها ممرضه له المزو بممن الشبهات

وقد قبل الخلة بغير الى السلة  
والطلم اذا العرجة اخرجت والمواد  
اذا قلت ذات بعد انظر الى الامسك  
والشجاج اذا حكت اعداوه وفل  
فاضروه انما الى التكر من قياسا  
على ما تقدم اذا حلتا دون اجتماع  
الرجل النقيف والروحة النقيفة  
ومناطويلا لمرضها لا ارتكاب للتكر  
وعنقوب المقاف

وقد ادرك الرب منذ اجيال  
ان لا صيانة للمرأة الا اذا كانت  
تعت رعية زوجها وغشوا ان  
لا تجد بانهم تلك الرعاية والصيانة  
فقالوا في الحرص على اعراضهم من  
نهش الناهين الى ان اساقوا وآد  
البنات واليك ما قال شاعرهم في  
هذا الصدد

لكل ابي بنت اذا ما ترعرعت  
ثلاثة اشهار اذا ذكر الصهر  
فزوج ير اعياها وخدر يكتها  
وقبر يا ويها وخيرم القبر  
وسمت شمرا عاميا ليهوي من  
الحدثين في غاية الحكمة والسداد  
وينطبق كل الانطيق على ما نحن  
بصدده الان وهو :

خيول بلا فرسان ما يكسبن بجهين  
حريم بلا ولبان لا بد ان يبين

بل التربية والاخلاق في البادية  
تري النساء سفارات الوجوه وممر  
هذا تحرب الامثال بما هن عليه من  
المقاف . وفي اوروبا امتازت النساء  
سوسرا بالفصال وهن كالا يفتي  
لا يهن من ما هو المقاب

وبما يفتي من نتائج مهاجرة  
المرأة البرزية انه متى وجد الرجل  
وعائلته بلمها في المهجر وطابت  
لهم جميعا الاقامة لا يهودون الى  
وطنهم وفي ذلك خسارة على وطننا  
وهذا ايضا اعتراض وجيه . انما  
العائلات التي ترحل بلمها من بلد  
الى اخر تكون اشد محافظة على  
قوميتها ووطنيتها من الافراد واذا  
لم يهودوا الى وطنهم للاقامة الدائمة  
فلا يقطعوا صلتهم به فان كثيرين  
من اخواننا المسيحين ترام يهودون  
بما تلاتهم لزيارة نوطنهم من حين  
الى اخر واذا بلغ احد افراد العائلة  
سن الزواج ذهب الى وطنه  
فتزوج من بنت جنسه وعاد بها  
الى دار هجرته

وعلى اي حال فاي ضرر ينشأ  
عن مهاجرة المرأة البرزية مع زوجها  
لا يذكر في جانب المضار الادية  
والمادية والصحية والوطنية التي اصبحنا  
شددنا الشهور ساسد كمة

اد  
K  
C  
وار  
rk  
P.S

لا بد للرجل من الاضطرار الى المراه  
طلبا للندرية والراحة والاقتصاد  
وفرار اعمام مرضه له المزبوق من الشبهات  
فاذا لم يجد زوجة له من ذويه التجاه  
الى الاقتران باجنبية يجعل في  
الغائب وطنها وطناله ويقطع رجاءه  
قومه به والشواهد على ذلك كثيرة  
بين المهاجرين الدرروز فمنهم من  
تزوج باجنبية وقطع كل صلة مع  
اهله حتى المكاتبه ومن كان ذا يسار  
نسى حقوق الوالدية والقراة  
والوطنية ورض ان ينفخ اهله او اي  
مشروع وطني بدم من فضيلة ماله  
اما الخسارة الثانية وهي اشد  
نكابة بالدرروز من الاولى فهي تركه  
زوجة في الوطن لا ميم لها او  
فتاة كانت ترجوه ان يكون بلا لها  
فبقت البقة التعاسة ممرضة  
للشبهات

انا لا نجعل ما عليه انشاء  
للدرزيات بوجه عام من شدة العفاف  
وقل مثل ذلك عن الرجال انما اذا  
اخرجنا الرجل والمرأة عن وضعهما  
واتظرنا ضمهما ان يقبا عنوان  
الفضيلة والعفاف كنا غير منصفين  
وكان مثلنا ومثلها كما قيل :

القاه في اليم مكتوبا وقال له  
ايك ايك ان تبتل بالماء  
فالرجل الحر اذا مسه الفقر  
اضطر ان يمد يده الى اللال الحرام

بصدده الا وهو  
خيول بلا فرسان ما يكتمين بجبين  
حريم بلا وليان لا بد ان يبين  
اي كما ان الخيل بلا فرسان  
لا تفزو وتأتي بالكسب كذلك  
النساء اذا كن منقطعات عن  
اولياء امورهن من الرجال لا يلمن  
ان يأتين ما يوجب العار . وواقع  
الحال في جهنم انحاء سوريا منيت  
بداء المهاجرة يؤيد جهنم ما تقدم  
من الشواهد العقلية والنقلية

انا لو خيرنا لا اخترنا عدم مهاجرة  
الرجل وفي تلك الحال ترتفع الحاجة  
الى مهاجرة المرأة انما منع مهاجرة  
الرجل اصبح غير مستطاع فالتحاق  
المرأة بزوجها امر لا بد منه اجلا او  
عاجلا رضينا بذلك ام لم أرضوا الا  
ازدادت امراضنا وبلايانا الاجتماعية  
ازديادا مريما

وجان كثيرين من الدرروز  
يستنكرون مهاجرة المرأة الدرزية  
فلنبحت في سبب ذلك . والذي  
نقدره انهم لا يستنكرون مجرد  
السر بل يخشون عواقبه بسبب  
ما يدعو اليه من سفور المرأة بعد  
التحجب والحقيقة ان انتقال المرأة  
دفعة واحدة من التحجب الى السفور  
غير مستحب انما الصيانة وعلمها  
غير مطلقين مجرد التحجب والسفور

لا يذكر في جانب المضار الاديية  
والماديت والصحية والوطنية التي اصبحنا  
بشديدي الشهور بها بسبب كثرة  
مهاجرة الرجال دون النساء . فرصا  
على ناموس الدرروز الذي هو عندنا  
اغلي من كل شيء في هذا الوجود من  
الواجب ان تكون المرأة مع الرجل  
في دار هجرته هذا مم ما توقعه من  
حصول بعض حوادث افرادية  
مشينة لأن العبرة بالتساج الكبرى  
العامة لا الصغرى الخاصة

فان الذي اراد هو اننا ما دنا  
عاجزين عن ايقاف تيار مهاجرة  
الرجل يجب ان يكون مصحوبا  
بزوجته بل ان التحاق الزوجة بزوجها  
سيجري اضطرارا لا اختيارا مهما  
اختلفت اراء الباحثين في هذا الموضوع  
اما تهييد مهاجرة المرأة بعد حين  
والاستمرار على نتيجة ممن يقبحونه  
الان فيتوقف على سيرة المائلات  
الدرزية في دار هجرتها فمسي هذه  
المائلات ان تشر بالاستولية للمقاة  
على عاتقها وتدرك ان الاجوار  
شاخصة نحوها فتكون قدوة صالحة  
لسواها ووسيلة لشفاء الامراض  
الاجتماعية التي اخذت تدب في  
اجسامنا بسبب مهاجرة الرجل  
دون المرأة

البقية في الصفحة السادة

٢٥

لبنان  
ارزة  
الفاخر  
ايها  
بالنجم

ق

ج  
ولا  
ق

٢٥

مها



# الثورة في

الايكوادور

كتب اليها خيرة مواطني  
 الاديث اسعد اندي حسن  
 الصحفي لوزل جمهور بمخط الاستوا  
 (الايكوادور) كتابا يقول فيه ان  
 قد استفحل امر الثوار في تلك  
 الجمهورية وقويت شوكتهم واخذت  
 الثورة تمتد في جميع الولايات حتى  
 صارت ذات شأن واستولى الثوار  
 على ولاية من الولايات الشمالية وم  
 يتوون الزحف على العاصمة وغوايا كيل  
 وقد تبين ان للثوار مناصرين يمدونهم  
 بالمال والموتن بقصد قلب الحكومة  
 الحاضرة وقد اشتد فاق الناس  
 وسكنت الحركة التجارية واخذت  
 عيال كثيرة تهجر مساكنها وتفر  
 الى الخارج ويقول بعض الواقفين  
 على حقيقة الاحوال ان الامور  
 لا ترجع الى ما كانت عليه من  
 العماينة الا بمد قلب الحكومة  
 الحاضرة وم يوم كدوت نجاح

فمن ان قلبه ان اسعد  
 اوعنه لا يتوقف على الصعاب او  
 السور يقول ايضا ان السور يسبح  
 شديدا الخطر اذا حاولت المرأة الدززية  
 الا اخلاط الرخل كالوأة الاميركية  
 مثلا افضل بافضل النساء الدززيات  
 ان ياخذن مجلس التربية والماديات  
 السورية والاميركية ويوجهن  
 هياتهن الى تعدي الاميركيات  
 في تقدير المنزل وتربية اولادهن  
 وراحة ازواجهن ويلعب على المرأة  
 الدززية ان لا تتجاهل ان المرأة  
 الاميركية بلغت ما بلغت من  
 الحرية بعد اجيال وانها ارقى منها  
 طام ومعرفة عيالها وما عليها من  
 الحقوق والواجبات  
 وعلى الرجال المسئولية للكبرى  
 عن ارشاد نسايتهم الى ذلك لانهم  
 اكبر منهن عهدا بدار المهجر توامرف  
 منهن باخلاق اهلها  
 ولا بد لي من تزيين هذه  
 الرسالة باقتباس الايات الاتية عن  
 المرأة من قصيدة لشاعر وادي النيل  
 حافظ ابراهيم وهذه الايات وان

# اعلان

تتعلق بجميع اصناف البضائع  
 التي يتعامل بها السوريون في  
 الولايات المتحدة والخارج الاسم  
 بنابة الممارة والمدة سنة خمسة والذ  
 سرعة جدا جربة ايها التواطر  
 المرزق طلبية واحدة فتجد كل  
 يسرك واذا تكرمت بالاستيفام  
 الاسعار وكيفية الماملة فالي ه  
 العنوان

فرحان الطويل حماده  
 F. T. Hamady  
 53 Washington St.  
 New York

جمعية المعارف  
 لم يميز على تأسيس  
 المعارف الدززية الا القليل من  
 الوقت حتى اخذت فوائدها  
 للعيان ولم يمد احد يشك في  
 هذه الجمعية وماتية من الاعمال  
 في تشيف قول الناشئة الدززية  
 يتوقف عليها حسن مستقبل ال  
 اديا وماديا . فجدير والحالة

المراة من قصيدة لشاعر وادي النيل  
حافظ ابراهيم وهذه الايات وان  
كانت ليست بذات علاقة خاصة  
بمهاجرة المراة فان ما تضمنته من  
الاقوال السديدة عن المراة يجعلها  
صالحة لان تكون مسك الختام في  
هذه المقام . قال

من لي بتريه النساء فانها  
في الشرق حلة ذلك الاخفاق  
الام مدرسة اذا اعدتها  
اعدت شعبا طيب الاعراق  
الام روض اب تمهده الحيا  
بالري اوردى ايماء ايراق  
الام استاذ الاساتذة الاولى  
شملت ماثرهم مدى الافاق  
انا لا اقول دهموا النساء وانرا  
بين الرجال يجلن في الاسواق  
يلرجن حيث اردن لامن وازع  
يحذرن رقبتهم ولا من واق  
يفعلن افعال الرجال لو احميا  
عن واجبات نواعس الاحراق  
في دور من شومونهن كثيرة  
كشومون رب اليف والمزراق  
كلا ولا ادعوكم ان تسرفوا  
في الحجب والتضييق والارهاق  
ليست نساؤكم حلى وجواهرها  
فوق الضياع تصان في الاطلاق  
ليست نساؤكم اناثا يقتنى  
في الدور بين محاذغ وطباق  
ختوسطوا في الحالتين وانصفوا  
فالشر في التقييد والاطلاق  
(هلال)

الحاضرة يوم يوم ككون نجاح  
الثوار  
هذه خلاصة ما كتبه الينا مواطننا  
الفاضل في شان الثورة المذكورة  
وقد حمل البرق عن فوايا كليل خبر  
في الاربعة عشر من الشهر الجاري  
بموعد ان جنود الحكومة امسروا  
مدينة از ميرلداس وابلا من قنابل  
مدافعهم من البر والبحر ولكنهم  
مجزوا عن اراحة الثوار عنها وقد  
نزلت جنود الحكومة الى البر من  
شمال المدينة المذكورة وجنوبها  
بمقدحصر الثوار فيها ومن المعتقد  
انه ستشب معركة فاصلة في هذا  
الاسبوع بين الثورتين

وفرد خبر من ليا على بناما  
مضمونه نشوب قتال شديد بين  
الثوار وجنود الحكومة في بلدة  
مورزن التي تبعد سبعمين ميلا من  
مدينة از ميرلداس دارت فيها  
الدائرة على جنود الحكومة . واما  
الاجانب الساكنون في تلك الجمهورية  
فام يقم عليهم ضرر

الاخوان  
هي الرواية الفرابية التاريخية  
الشهيرة التي قل ان يكون ترجم  
الى اللغة العربية اجمل منها وضمت  
معظم حوادثها في لبنان وسوريا وهي  
تقم بيض جزئين كبيرين وكل جزء  
لهو مائتي صفحة فلا تحرم نفسك  
ايها الاديب لذة مطالمة هذه الرواية  
الجميلة وثمانها دولار واحد

يوسف حبيب حسن  
اديا وماديا . فجدير والحال  
على كل اديب فاضل ينار على  
للطائفة وترقية شومون ان  
يجرع لها ولو في قليل  
فالجمية تقدر له فلهو تيرا  
كانت قيمتها زهيدة و  
اربعته اطيب التبا

مجلة الصحة  
هي مجلة صحية طبية  
يصددها في الشهر حضرة  
الفاضل يوسف افندي  
وتمن اشتراكها السنوي في  
المتحدة وتوابها والخارج  
فرلكت فقط

تنصح كل من يها  
بصحة جسمه وشاير شوموا  
ان يشترك في هذه المجا  
الفائدة لانها تبحث  
المواضيع الصحية وتبث على  
جميع النشائح الطبية والا  
المائدة بالنغم الصحي على  
البشرى وهذا عنوانها و  
ادارتها

L.SAHHAT  
Washington Street  
New York

اني طالب الكثر  
المرجو بمن يطلب ك  
مكتبة البيان ان يرفق طلبه  
فلا يمتب علينا احد اذا